

BS-106TP-EN

WALL LOUDSPEAKER EN 54

ALTAVOZ DE PARED EN 54

HAUT-PARLEUR MURAL EN 54

COLUNA DE PAREDE EN 54

INSTALLATION GUIDE BS-106TP-EN-001



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- Wall loudspeaker for voice alarm systems EN 54
- High-quality sound, perfect for vocals and musical ambience
- New practical design for easy installation. Easily integrated into any space
- Complies with the essential characteristics of EN 54-24, allows for use in EN 54 voice fire and evacuation alarm systems
- Excellent design for interiors, a long-lasting loudspeaker for any environment
- Recommended for PA installations in small rooms, offices, classrooms, corridors, etc.

ES

- Altavoz de pared para sistemas de alarma por voz EN 54
- Sonido de gran calidad, perfecto para voz y ambientación musical
- Nuevo diseño practico para facilitar la instalación. Fácilmente integrable en cualquier espacio
- Cumple con las características esenciales de la norma EN 54-24, permite su uso en sistemas de alarma por voz contra incendios y evacuación EN 54
- Excelente diseño para interiores, un altavoz de gran duración para cualquier entorno
- Recomendado para instalaciones de megafonía en pequeños recintos, oficinas, aulas, pasillos, etc

FR

- Haut-parleur mural pour systèmes d'alarme vocale EN 54
- Son de grande qualité, parfait pour la voix et l'ambiance musicale
- Nouveau design pratique pour faciliter l'installation. Facilement intégrable dans tout espace
- Conforme aux caractéristiques essentielles de la norme EN 54-24, il permet son utilisation dans des systèmes d'alarme vocale contre les incendies et d'évacuation EN 54
- Excellente conception pour les intérieurs, un haut-parleur de longue durée pour tout environnement
- Recommandé pour les installations de sonorisation dans de petits espaces, bureaux, salles de classe, couloirs, etc

PT

- Coluna de parede para sistemas de alarme de voz EN 54
- Som de grande qualidade, perfeito para voz e música ambiente
- Novo design prático para facilitar qualquer instalação. Facilmente integrável em qualquer espaço
- Em conformidade com as características essenciais da norma EN 54-24, permitindo a sua utilização em sistemas de alarme de voz contra incêndios e evacuação EN 54
- Design excelente para interiores, uma coluna de grande durabilidade para qualquer ambiente
- Recomendada para instalações de megafonia em pequenos recintos, escritórios, salas de aulas, corredores, etc

SENSITIVITY/SENSIBILIDAD/SENSIBILITÉ/SENSIBILIDADE

91 dB (1 W / 1 m) | 78’1 dB (1 W / 4 m)

COVERED ANGLES
ÁNGULOS CUBIERTOS
ANGLES COUVERTS
ÂNGULOS COBERTOS

FREQ: H/V
500 Hz: 360°/360°
1 KHz: 114°/142°
2 KHz: 112°/84°
4 KHz: 70°/57°

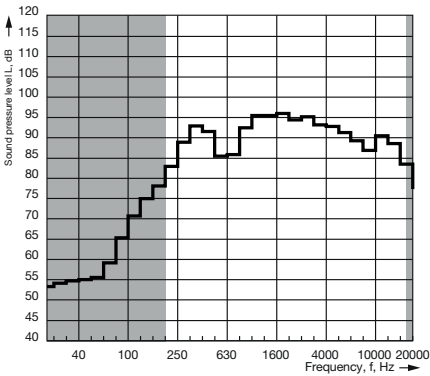
NOMINAL IMPEDANCE
IMPEDANCIA NOMINAL
IMPÉDANCE NOMINALE
IMPEDÂNCIA NOMINAL

100 V LINE
1,667 Ω (6 W)
3,333 Ω (3 W)
6,667 Ω (1.5 W)

MAXIMUM SOUND PRESSURE LEVEL
NIVEL MÁXIMO DE PRESIÓN ACÚSTICA
NIVEAU MAXIMUM DE PRESSION ACOUSTIQUE
NÍVEL MÁXIMO DE PRESSÃO ACÚSTICA

97’2 dB (MAX 1 W/1 m)
86’4 dB (MAX1 W/4 m)

FREQUENCY RESPONSE
RESPUESTA EN FRECUENCIA
RÉPONSE ENFRÉQUENCE
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA



EN Instructions of maintenance:

- Please, refer to installation manual for the installation of the speaker.
- Qualified personnel must perform the installation. Always insulate connector lugs, or the unused cable ends.
- In case of long period of storage before installation or not use for a long time, check the speaker and connections before use.
- Not install the speaker near a heat source, expose to the rain or moisture.
- Once the speaker is connect to the 100 V line, there is a risk of electric shock.
- Perform a visual inspection regularly; the following points need to be check:
 - Wall or ceiling mounting is tight fit.
 - Housing condition.
 - Connection Cable condition.
- Clean the speaker regularly, use a clean cloth to wipe the dust on the speaker. Do not use solvents.

ES Instrucciones de mantenimiento:

- Consulte el manual de instalación para la instalación del altavoz.
- Personal cualificado debe realizar la instalación. Aísle siempre los terminales de los conectores o los extremos de los cables no utilizados.
- En caso de un período de almacenamiento prolongado antes de la instalación o si no se usa durante un período prolongado, verifique el altavoz y las conexiones antes de usarlo.
- No instale el altavoz cerca de una fuente de calor, no lo exponga a la lluvia o la humedad.
- Una vez que el altavoz está conectado a la línea de 100 V, existe el riesgo de descarga eléctrica.
- Realice una inspección visual con regularidad, se deben verificar los siguientes puntos:
 - El montaje en pared o techo está ajustado.
 - Estado de la carcasa, rejilla, etc.
 - Estado del cable de conexión.
- Limpie el altavoz con regularidad, use un paño limpio para limpiar el polvo del altavoz. No utilice disolventes.

FR Instructions d'entretien:

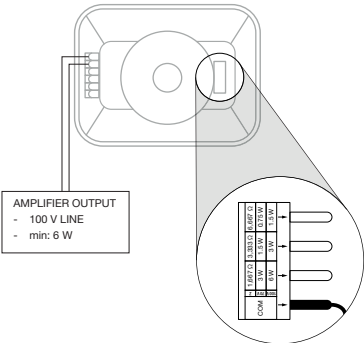
- Veuillez vous référer au manuel d'installation pour l'installation de l'enceinte.
- Un personnel qualifié doit effectuer l'installation. Isolez toujours les cosses de connecteur ou les extrémités de câble non utilisées.
- En cas de stockage prolongé avant l'installation ou de non utilisation pendant une longue période, vérifiez le haut-parleur et les connexions avant utilisation.
- N'installez pas l'enceinte à proximité d'une source de chaleur, ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité.
- Une fois l'enceinte connectée à la ligne 100 V, il existe un risque de choc électrique.
- Effectuez une inspection visuelle régulièrement, les points suivants doivent être vérifiés:
 - Le montage mural ou au plafond est bien ajusté.
 - État du boîtier, grille, etc.
 - État du câble de connexion.
- Nettoyez régulièrement le haut-parleur, utilisez un chiffon propre pour essuyer la poussière sur le haut-parleur. N'utilisez pas de solvants.

PT Instruções de manutenção:

- Consulte o manual de instalação para a instalação do alto-falante.
- Pessoal qualificado deve realizar a instalação. Sempre isole os terminais do conector ou as extremidades não utilizadas dos cabos.
- Em caso de longo período de armazenamento antes da instalação ou não usar por um longo período, verifique o alto-falante e as conexões antes de usar.
- Não instale o alto-falante perto de uma fonte de calor, exponha à chuva ou umidade.
- Assim que o alto-falante for conectado à linha de 100 V, há risco de choque elétrico.
- Realize uma inspeção visual regularmente, os seguintes pontos precisam ser verificados:
 - A montagem na parede ou no teto é bem ajustada.
 - Estado da armação, grelha, etc.
 - Condição do cabo de conexão.
- Limpe o alto-falante regularmente, use um pano limpo para limpar a poeira no alto-falante. Não use solventes.

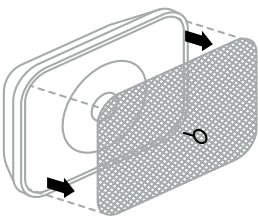
CE 1438
FONESTAR SISTEMAS, S.A. Polígono Trascueto 39600 Revilla de Camargo, Cantabria (Spain) 26 1438-CPR-1123
EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems Altavoces para sistemas de alarma por voz de sistemas de detección y alarma de incendios en edificios BS-106TP-EN Type A - Tipo A

CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE CONEXIÓN/EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO



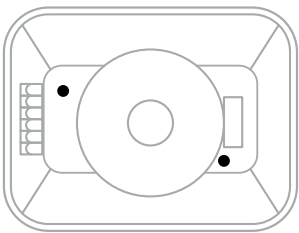
INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATIONS/INSTALAÇÃO

1



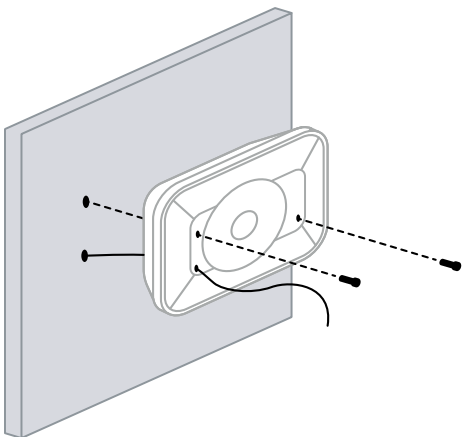
- EN** Install the loudspeaker using the reinforced chassis points and taking into account the cable entry
- ES** Introduzca el gancho en la zona central de la rejilla y tire con suavidad evitando dañar la pintura
- FR** Installez le haut-parleur en utilisant les points renforcés du châssis et en tenant compte de l'entrée des câbles
- PT** Instale o altifalante utilizando os pontos reforçados do chassis e tendo em conta a entrada dos cabos

2



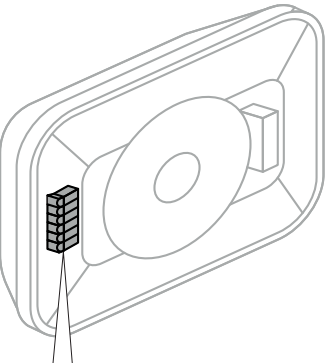
- EN** Drill the holes in the chassis from inside the speaker for installation.
- ES** Perfore los agujeros en el chasis desde el interior del altavoz para la instalación.
- FR** Percez les trous dans le châssis depuis l'intérieur du haut-parleur pour l'installation.
- PT** Perfure os furos no chassis a partir do interior do altifalante para a instalação.

3

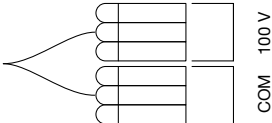


- EN** Connect the cable and install the speaker.
NOTE: It can be installed on a wall, ceiling or corner.
- ES** Conecte el cable e instale el altavoz.
NOTA: Puede instalarse en pared, techo o esquina.
- FR** Branchez le câble et installez le haut-parleur.
REMARQUE : Il peut être installé au mur, au plafond ou dans un coin.
- PT** Ligue o cabo e instale o altifalante.
NOTA: Pode ser instalado na parede, no tecto ou no canto.

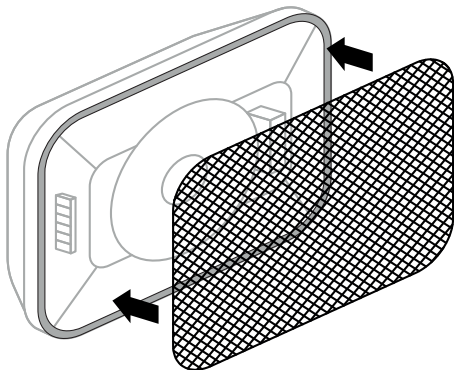
4



- EN** Connect the loudspeaker cable to the free connectors
- ES** Conecte el cable de altavoz a los conectores libres
- FR** Connecter le câble du haut-parleur aux connecteurs libres
- PT** Ligar o cabo do altifalante aos conectores livres



5



- EN** Check that the cables are on the inside and place the grille place the grille by pressing on its contour.
- ES** Compruebe que los cables se encuentran en el interior y coloque la rejilla presionando su contorno
- FR** Vérifier que les fils sont à l'intérieur de la grille, et placez la grille en appuyant sur son contour
- PT** Verificar se os cabos estão no interior e colocar a grelha colocar a grelha pressionando o seu contorno

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
EN

FEATURES:	Loudspeaker for EN 54 voice alarm systems. Wall-mounted loudspeaker. 100 V line transformer. Quick connection. Multiple wall and corner mounting options. For indoor public address systems.
STANDARD:	EN 54-24 certified
POWER:	6 W RMS
SPEAKERS:	1 x 6.5" full range
RESPONSE:	184-23,300 Hz (-10 dB)
IMPEDANCE:	6 W RMS@100 V (1,667 Ω), 3 W RMS@100 V (3,333 Ω), 1.5 W RMS@100 V (6,667 Ω)
SENSITIVITY:	91 dB (1 W/1 m, EN 54-24), 78.1 dB (1 W/4 m, EN 54-24)
MAXIMUM SOUND PRESSURE:	92.7 dB (Max. W/1 m, EN 54-24), 86.4 dB (Max. W/4 m, EN 54-24)
COVERAGE ANGLE:	H/V: 360°/360°@500Hz, 114°/142°@1kHz, 112°/84°@2kHz, 70°/57°@4kHz (-6 dB)
PROTECTION:	IP21 (EN 54-24: Type A)
MATERIAL:	Impact and UV resistant ABS Steel grille with magnetic fixing
CONNECTORS:	Quick-connect terminals for cable Ø 2.3 mm (4 mm²) max.
TEMPERATURE RANGE:	-10°C to 55°C
COLOUR:	White
DIMENSIONS:	252 x 182 x 70 mm depth

ES

CARACTERÍSTICAS:	Altavoz para sistemas de alarma por voz EN 54. Altavoz de pared. Transformador de línea 100 V. Conexión rápida. Varias posibilidades de instalación en pared y esquina. Para megafonía en interiores.
NORMATIVA:	Certificado EN 54-24
POTENCIA:	6 W RMS
ALTAVOCES:	1 x 6'5" todo rango
RESPUESTA:	184-23,300 Hz (-10 dB)
IMPEDANCIA:	6 W RMS@100 V (1.667 Ω), 3 W RMS@100 V (3.333 Ω), 1'5 W RMS@100 V (6.667 Ω)
SENSIBILIDAD:	91 dB (1 W/1 m, EN 54-24), 78'1 dB (1 W/4 m, EN 54-24)
PRESIÓN ACÚSTICA MÁXIMA:	92'7 dB (Max. W/1 m, EN 54-24), 86'4 dB (Max. W/4 m, EN 54-24)
ÁNGULO DE COBERTURA:	H/V: 360°/360°@500Hz, 114°/142°@1kHz, 112°/84°@2kHz, 70°/57°@4kHz (-6 dB)
PROTECCIONES:	IP21 (EN 54-24: Tipo A)
MATERIAL:	ABS resistente al impacto y a rayos UV Rejilla de acero con fijación magnética
CONECTORES:	Terminales de conexión rápida para conductor de 2'3 mm Ø (4 mm²) máximo.
RANGO DE TEMPERATURA:	-10°C a 55°C
COLOR:	Blanco
MEDIDAS:	252 x 182 x 70 mm fondo

FR

CARACTÉRISTIQUES :	Haut-parleur pour systèmes d'alarme vocale EN 54. Haut-parleur mural. Transformateur de ligne 100 V. Connexion rapide. Plusieurs possibilités d'installation au mur et en angle. Pour systèmes de sonorisation en intérieur.
NORME :	Certifié En 54-24
PUISSANCE :	6 W RMS
HAUT-PARLEURS :	1 x 6'5" gamme complète
RÉPONSE :	184-23,300 Hz (-10 dB)
IMPÉDANCE:	6 W RMS@100 V (1.667 Ω), 3 W RMS@100 V (3.333 Ω), 1'5 W RMS@100 V (6.667 Ω)
SENSIBILITÉ :	91 dB (1 W/1 m, EN 54-24), 78'1 dB (1 W/4 m, EN 54-24)
PRESSION ACOUSTIQUE :	
MAXIMALE :	92'7 dB (Max. W/1 m, EN 54-24), 86'4 dB (Max. W/4 m, EN 54-24)
ANGLE COUVERT :	H/V: 360°/360°@500Hz, 114°/142°@1kHz, 112°/84°@2kHz, 70°/57°@4kHz (-6 dB)
PROTECTIONS :	IP21 (EN 54-24: Type A)
MATÉRIEL :	ABS résistant aux chocs et aux UV Grille en acier avec fixation magnétique
CONNECTEURS :	Bornes à connexion rapide pour câble Ø 2,3 mm (4 mm²) max.
ÉCART DE TEMPÉRATURE :	-10°C à 55°C
COLOUR :	Blanc
DIMENSIONS :	252 x 182 x 70 mm profondeur

PT

CARACTERÍSTICAS:	Altifalante para sistemas de alarme por voz EN 54. Altifalante de parede. Transformador de linha de 100 V. Ligação rápida. Várias possibilidades de instalação em parede e canto. Para sistemas de megafonia em interiores.
NORMA:	EN 54-24 certified
POTÊNCIA:	6 W RMS
ALTIFALANTES:	1 x 6.5" gama completa
RESPOSTA:	184-23,300 Hz (-10 dB)
IMPEDÂNCIA:	6 W RMS@100 V (1.667 Ω), 3 W RMS@100 V (3.333 Ω), 1.5 W RMS@100 V (6.667 Ω)
SENSIBILIDADE:	91 dB (1 W/1 m, EN 54-24), 78,1 dB (1 W/4 m, EN 54-24)
PRESSÃO ACÚSTICA MÁXIMA:	92,7 dB (Max. W/1 m, EN 54-24), 86,4 dB (Max. W/4 m, EN 54-24)
ÂNGULO DE COBERTURA:	H/V: 360°/360°@500Hz, 114°/142°@1kHz, 112°/84°@2kHz, 70°/57°@4kHz (-6 dB)
PROTEÇÕES:	IP21 (EN 54-24: Tipo A)
MATERIAL:	ABS resistente a impactos e a raios UV Grelha de aço com fixação magnética
CONETORES:	Terminais de ligação rápida para cabo 2,3 mm (4 mm²) Ø máximo.
FAIXA DE TEMPERATURA:	-10°C a 55°C
COR:	Branco
DIMENSIONS:	252 x 182 x 70 mm de profundidade

IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.
Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE (100 V line) installation.
Further information can be found at:
fonestar.com/downloads/install_fonestar_en.pdf

IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados.
Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en:
fonestar.com/downloads/install_fonestar_es.pdf

IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, impédance et limites de fréquences adéquats. Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V). Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :
fonestar.com/downloads/install_fonestar_fr.pdf

IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados. Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em:
fonestar.com/downloads/install_fonestar_pt.pdf